

“摆渡人”理论在结构性劣势移民情境中的拓展与重构

——对格拉斯哥华人移民“双向摆渡人”互动机制的研究

周姬文希

(格拉斯哥大学 社会与政治科学学院,英国苏格兰格拉斯哥 G128QQ)

摘要:本文以“摆渡人”理论为基础,通过对格拉斯哥华人移民餐饮业的参与式观察,探讨结构性劣势情境下移民融入机制。研究发现,传统“摆渡人”理论依赖的结构性优势在南—北移民劣势情境中缺失,移民面临职业陷阱、语言障碍、空间隔离三重困境。据此提出“双向摆渡人”互动机制:移民通过本地市场嵌入主动融入,同时依赖本地“摆渡人”提供网络支持与资源接入,形成“结构性劣势—本地资源协助—市场嵌入—能动性释放—融入成功”的新路径。该机制突破单向适应逻辑,为劣势移民融入提供实践框架,也为全球—地方多元文化协商及“人类命运共同体”政策研究提供理论启示。

关键词:移民;结构性劣势;在地化融入;能动性;“双向摆渡人”

中图分类号:D73/77

文献标识码:A

文章编号:2095-6916(2026)10-0051-04

DOI:10.16721/j.cnki.cn61-1487/c.2026.10.019

The Expansion and Restructuring of the “Ferryman Theory” in the Context of Structurally Disadvantaged Immigrants

—A Study of the “Two-Way Ferryman” Interaction Mechanism of Chinese Immigrants in Glasgow

Zhou Jiwenxi

(School of Social and Political Science, University of Glasgow, Glasgow, Scotland, UK G128QQ)

Abstract: Drawing on the “Ferryman Theory”, this paper explores the integration mechanisms of immigrants in structurally disadvantaged situations through participatory observation of the Chinese immigrant catering industry in Glasgow. The study finds that the structural advantages on which the traditional “Ferryman Theory” depends are absent in the South-North migration context of disadvantage. Immigrants face a triple predicament: occupational traps, language barriers, and spatial isolation. Accordingly, this paper proposes a “two-way ferryman” interaction mechanism: immigrants actively integrate through local market embeddedness, while relying on local “ferryman” for network support and resource access, thus forming a new pathway of “structural disadvantage—local resource assistance—market embeddedness—agency release—successful integration”. This mechanism transcends the logic of one-way adaptation, providing a practical framework for the integration of disadvantaged immigrants. It also offers theoretical insights for global-local multicultural negotiation and policy research on the “Community with a Shared Future for Mankind”.

Keywords: immigrants; structural disadvantage; local integration; agency; “two-way ferryman”

在全球移民研究领域,移民融合是核心议题。西方移民融合理论从早期线性融合模型^[1]发展为关注异质性的理论框架,如区隔融合理论^[2]和“行动者—结构”模型^[3],且随着跨国移民群体规模扩大,移民在地化融入受到重视;全球在地化理论^[4]强调全球与地方的交织互动,所谓“在地化融入”,即移民在目的国具体社区场域中,逐步嵌入本地社会结构的动态过程,为理解移民文化适应与创造实践提供视角。在此背

景下,解析多元情境中移民在地化融入机制及策略,能拓展国际移民融合理论边界,为优化跨国移民治理、构建人类命运共同体提供新思路。当今世界处于大变局,逆全球化思潮抬头,难民危机与新冠疫情加剧欧洲身份焦虑和群体对立^[5]。因此,探讨结构性劣势情景中移民在地化融入机制及路径,具有重要理论和现实意义。

一、问题的提出

近年来,华人移民在地化经营与融入路径引起学

界关注^[6-7]。陈雪^[8]的“摆渡人”理论为分析优势情境下北—南移民融入机制提供新路径,但在移民结构性劣势情境中适用性和解释力不足,有待完善。陈雪在《从“优势移民”到跨国“摆渡人”》一文中,以昆明为例提出跨国“摆渡人”理论,将主动连接移民社群与本地社会、积累“本土国际化”资本的欧美移民界定为跨国“摆渡人”,强调其融入是应对“优势天花板”的策略选择。全球移民格局中,南—北移民占比高^[9],凸显对劣势移民融入实践的研究价值。笔者认为,重构和拓展跨国“摆渡人”理论预设条件后,可用于劣势移民群体及其融入实践。非精英型南—北移民常选择餐饮经营实现向上流动,化解职业壁垒^[10],餐饮业是观察其在地化融入的重要窗口。本研究选择英国格拉斯哥从事餐饮业的华人移民为对象,拓展“摆渡人”理论单向适应逻辑,揭示“双向摆渡人”融入机制,揭示本地市场嵌入与系统支持对劣势移民能动性释放的重要性,为劣势移民在异质文化环境中生存发展提供新路径和视角。

二、“摆渡人”理论在结构性劣势情境下的实证分析

陈雪“摆渡人”理论的研究对象——在昆明的欧美移民——普遍享有多种北—南优势移民特有的结构性优势。首先,经济优势,欧美移民普遍以英语外教作为初始职业,其薪酬亦显著高于本地居民平均水平,足以保障其富足生活;其次,文化心理优势,多数欧美移民熟练掌握英语,叠加白人身份或发达国家公民身份,使其天然具备国际文化资本,进而衍生出心理层面的优越感,当地社会对他们持仰视态度,甚至赋予他们“超国民待遇”。这些优势为欧美侨民在昆明打破“侨民气泡”、实现身份转变提供了相对便捷的“结构性优势—能动性释放—融入成功”的融入路径。然而,当我们将跨国“摆渡人”理论应用于劣势情境时,原有的结构性优势消失,转而变为多重劣势。以下将通过格拉斯哥咖啡甜品店案例研究,详细说明南—北移民面临的三重结构性劣势,以更好地探究和揭示在结构性劣势情境中格拉斯哥华人移民的“双向摆渡人”融入机制。

(一) 参与式观察点——格拉斯哥咖啡甜品店

笔者在2024年6月至8月期间,以兼职服务员的身份,对格拉斯哥一个由华裔与本地人共同经营的咖啡甜品店进行参与式观察。该店由本地人 Steven 与

几位华人移民合伙创立,日常经营由华人移民 Linda 和 Lisa 主导。该店员工构成呈现显著的跨文化特征:6名长期职员中,70%为亚裔(含3名华人女性员工 April、Anna、Amy 和1名华人男性 Mike),30%为非亚裔(本地学生 John 及韩意混血员工 Mark)。餐厅的三重融合性特征:其一,合伙团队多族裔融合;其二,产品融合,菜单兼具苏格兰传统甜品(咖啡、奶昔)与改良中式小吃(珍珠奶茶、抹茶舒芙蕾、煎饼果子),入选本地甜品榜单;其三,客群融合,顾客中本地居民占80%,华人群体和其他族裔群体占20%。这种本地元素与移民元素深度交织的商业生态,构成了一个具有典型意义的南—北移民经营场域,为解构结构性劣势情境中的融入机制提供了关键实证切片。

(二) 结构性劣势情景下移民能动性受阻的三重困境

通过格拉斯哥咖啡甜品店的案例研究,可以更清晰地显示出南—北移民融入面临能动性受阻的三重结构性困境。

1. 职业跳板的缺失与低端职业陷阱

在昆欧美侨民能够以外教岗位为职业跳板,轻松获得高于本地居民收入的体面工作与中产阶级地位。然而,在英国格拉斯哥,大多数华人移民往往受到劳动力市场分层机制的制约。从职业分布来看,未接受过高等教育的中国移民主要集中在具有显著族裔特征的餐饮业和中医药领域。数据显示,在英华人中从事低技能职业的男性占比为24%,女性则高达43%^[11]。对于缺乏专业技能的族裔移民,受雇于同族裔移民所经营的餐厅,是其进入主流经济体系的重要途径^[12]。然而,受雇于华人餐厅的低技能华人移民常常面临工资剥削问题。餐厅对华人移民与非华人移民采取不同的薪资标准,华人移民的时薪普遍远低于本地法定最低工资水平。格拉斯哥某咖啡甜品店后厨女工 Amy 便是一个典型案例。由于非法移民身份及缺乏核心职业技能,Amy 难以找到除中餐馆“黑工”之外的工作机会,只能依赖有限的族裔网络在中餐行业谋得体力劳动岗位。即便如此,Amy 也无法享受任何社会保障,其实际工资也远低于格拉斯哥的法定最低时薪,使其处于职业跳板的缺失与低端职业陷阱的劣势地位。

2. 语言优势缺失与社交困境

在昆欧美侨民只需凭借熟练的英语能力即可获

得外教工作。然而,在英国,语言能力成为华人移民融入当地社会的核心障碍。高达28%的14岁以上在英华人完全或几乎不会英语,而原籍中国香港讲粤语的华人中有39%完全不懂英语。在咖啡甜品店中,两名华裔女员工Anna和Amy由于语言障碍无法与本地客户和供应商顺畅沟通,只能分别从事煎饼制作和后厨备菜洗碗的工作。可见,语言障碍是限制结构性劣势移民融入的重要因素之一。

3. 仰视缺失与被动空间隔离

外来移民初到目的国时倾向于与本族裔群体共同居住,从而形成与本地社会相对隔离的“飞地”。与在昆欧美侨民因受到本地社会的仰视,得以在昆明翠湖片区建立一个以西式餐饮和休闲文化为特色的“飞地”,形成了具有异域风情的侨民文化景观^[1]相比,在英华人移民也形成了类似的“飞地”,不同的是他们的“飞地”是租金低廉、远离城市中心、与主流社会隔绝的边缘化低端社区^[13]。咖啡甜品店女工Amy与其丈夫便居住在这样一个“飞地”中,他们的日常社交基本局限于同族裔群体内部,对格拉斯哥本地社会采取了一种疏离的态度。

可见,陈雪的“摆渡人”理论所依赖的结构性优势预设格拉斯哥南—北结构性劣势移民情境中受到挑战。像Amy这样的低技能华人移民深陷职业分层枷锁与社会性排斥,其能动性释放因此严重受限,呈现“结构性劣势—有限能动性—次等融合”的融入路径,完全失去成为“摆渡人”的前提条件。因此,在将跨国“摆渡人”理论拓展至南—北移民的研究语境时,应着重探讨移民如何在结构性劣势条件下成功释放其能动性的行为策略与内在机制。

三、理论拓展与重构:劣势情境下移民能动性释放机制

在格拉斯哥咖啡甜品店案例研究基础上,本文运用阿尔巴与倪志伟提出的“行动者—结构”模型,对陈雪的“摆渡人”理论进行修正与拓展,提出“双向摆渡人”互动机制。当前研究多聚焦移民的结构性限制与族群网络依赖,往往忽略其个体能动性与创业动机,也较少将移民创业置于目的国本地社会网络中考察。阿尔巴与倪志伟的模型在“行动者”层面关注个体特征与能动性,在“结构”层面则强调外部社会条件,为理解移民融合差异提供了微观—宏观连接框架。

本研究借助该模型,通过分析格拉斯哥案例,探

讨在结构性劣势下,南—北移民如何通过本地市场的双向互动释放能动性,从而对“摆渡人”理论进行重要补充,为理解移民在地化融入提供了新的分析视角。

(一) 本地市场嵌入与互动

与优势移民企业家不同,南—北移民企业家属于“必须型企业家”,其经济行为遵循理性行动机制,以利润最大化为目标^[14]。陈肖英对荷兰华人薯条店的研究发现,荷兰华人经营决策行为既受到荷兰中餐市场饱和的制约,又受到荷兰薯条市场潜力的吸引,这一理性考量在格拉斯哥咖啡甜品店案例中同样得到印证。

在市场竞争层面,格拉斯哥中餐市场已形成饱和格局。新开设的中餐厅若缺乏差异化菜品,极难与之竞争。而混合菜式餐厅面临较小竞争压力。从受众角度分析,单纯依赖华人客群存在市场风险,融合型咖啡甜品店能有效分散这一风险。在利润方面,咖啡甜品制作门槛低,奶茶等饮品利润空间可观(4—6英镑),这些因素共同促使该店选择了差异化赛道。除经济理性外,该店还通过在地化转型实现市场嵌入。相较于传统族裔经济的封闭结构^[15],该店形成了“混合经营者+混合雇员+混合消费者”的创新模式,完成从“族群内循环”向“跨文化连接”的转型,进入“族裔文化经济”范畴。

周雯婷等^[16]提出的“文化+经济”双重逻辑在此得到充分体现:该店既保留族裔符号制造异域情调,又进行本地化调整适应口味,展现了移民经营者在动态市场中的策略性决策能力。正是其成功融入本地市场,实现“摆渡人”角色的关键所在。

(二) “双向摆渡人”互动机制:从单向适应到双向摆渡

社会网络机制是导致移民在地融合差异的关键因素。本地人与移民互动时,常因区别对待和角色预期形成“社会距离”,而主观心理状态的改变可有效缩小这一距离。而在劣势情境中,如格拉斯哥的华人移民,则需依赖外部系统支持以缩短社会距离、激活移民能动性。

格拉斯哥那家咖啡甜品店的成功正源于此类支持——本地合伙人Steven通过其社会网络为店铺引入稳定客源,并以参与者(而非旁观者)身份积极融入移民经营。例如,该店多位常客均为Steven的朋友,这类由本地合伙人的人际网络转化而来的忠实客源,

构成了店铺稳定经营的社会资本基础。此外,他因拥有泰国裔妻子而对亚裔文化有深入了解,其跨族裔合作有助于模糊种族边界、拉近社会距离。本研究将像 Steven 这样愿意与劣势移民建立长期社会关系、以参与者身份接纳外来移民的本地人界定为“本地摆渡人”。同样,副店长 Lisa 虽自身语言与文化适应能力较强,但其晋升仍离不开 Steven 及其妻子引荐的本地关系网络。这说明,在南—北移民的劣势情境中,“本地摆渡人”所提供的网络接入与消费洞察,成为移民拓展社会关系、实现结构性融合的关键突破口。因此,本研究提出“双向摆渡机制”,强调在移民主动融入的同时,“本地摆渡人”的积极接纳与网络支持,共同构成劣势情境下移民跨越结构限制、实现成功摆渡的重要路径。

四、结论

陈雪的“摆渡人”理论强调移民的能动性,仍属单向适应逻辑。本研究提出“双向摆渡人”理论,认为摆渡既是移民主动融入,也是本地社会主动接纳的过程。以格拉斯哥咖啡店为例,华人移民经营者与本地合伙人分别扮演“移民摆渡人”与“本地摆渡人”,共同推动消费、资本与劳动力市场的混合参与,形成“结构性劣势—本地资源协助—市场嵌入—能动性释放—融入成功”的新路径,呈现双方在具体情境中的动态协商。这一实践催生出珍珠奶茶舒芙蕾等文化混杂性产物,体现了“本土国际化”中移民与本地人协同的文化再创造。是移民与本地社会在具体经营场景中持续协商的产物。该案例不仅为理解“人类命运共同体”提供了微观实证,也为优化跨国移民治理、促进中国与世界双向理解贡献了新视角。当然,本研究基于单一案例的参与式观察,在样本代表性与理论推广性方面存在一定局限,未来研究可拓展至更多城市和业态,进一步检验“双向摆渡人”机制的普适性。

参考文献:

- [1] GORDON M M. Assimilation in American life: the role of race, religion and national origins[M]. New York: Oxford University Press, 1964: 79.
- [2] 悦中山,李树苗,费尔德曼. 农民工的社会融合研究: 现状、影响因素与后果[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2012: 38.

- [3] ALBA R, NEE V. Remaking the American mainstream: Assimilation and contemporary immigration[M]. Massachusetts: Harvard University Press, 2015: 28-63.
- [4] 安佳佳. 逆全球化思潮研究[D]. 天津: 河北工业大学, 2023.
- [5] 姜程淞. 新民族主义视域下的法国身份政治镜像[J]. 欧洲研究, 2022(5): 108-129, 7-8.
- [6] 陈肖英. 移民族群经济行为的多元嵌入: 以荷兰华人薯条店为例[J]. 华侨华人历史研究, 2023(4): 1-11.
- [7] 陈勇. 从杂碎到波霸奶茶: 异乡人的第三空间[J]. 河北师范大学学报(哲学社会科学版), 2024(6): 21-36.
- [8] 陈雪. 从“优势移民”到跨国“摆渡人”: 欧美外侨在昆明的日常实践与身份转变[J]. 思想战线, 2022(6): 116-126.
- [9] 张秀明, 密素敏. 国际移民的最新发展及其特点: 兼析国际移民与华侨华人的概念[J]. 华侨华人历史研究, 2014(3): 1-10.
- [10] 周敏. 美国社会学与亚美研究学的跨学科构建: 一个华裔学者的机缘、挑战和经验[M]. 广州: 中山大学出版社, 2013: 1-36.
- [11] 陈伟杰. 多元文化主义下的华人移民融入英国问题研究[D]. 北京: 外交学院, 2016.
- [12] MIN P G. Cultural and economic boundaries of Korean ethnicity: A comparative analysis[J]. Ethnic and Racial Studies, 1991(2): 225-241.
- [13] ALLEN J P, TURNER E. Ethnic residential concentrations in United States metropolitan areas[J]. Geographical Review, 2005(2): 267-285.
- [14] VANCE C M, MCNULTY Y, PAIK Y, et al. The expat-prenneur: conceptualizing a growing international career phenomenon[J]. Journal of Global Mobility, 2016(2): 202-224.
- [15] 周雯婷, 丁哲璇, 马凌, 等. 跨国族裔经济空间的在地化变迁及其机制: 以苏州淮海街为例[J]. 人文地理, 2025(2): 31-41.
- [16] GRANOVETTER M. Economic action and social structure: The problem of embeddedness[J]. American journal of sociology, 1985(3): 481-510.

作者简介: 周姬文希(1999—), 女, 彝族, 云南昆明人, 单位为格拉斯哥大学社会与政治科学学院, 研究方向为全球化与跨文化适应、全球品牌在地化、数字经济。

(责任编辑: 张震)